

Zásady ochrany osobních údajů (GDPR)

REZERVAČNÍ WEB – WWW.SZRENICOWYDWOR.PL

Verze ze dne 8. září 2026 · Datum aktualizace: 28. října 2026

Nezávazný překlad. Rozhodující je polské znění; v případě rozporu má přednost polské znění.

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ A GDPR — HOTEL SZRENICOWY DWÓR

Kdo je správcem vašich osobních údajů?

Správcem vašich osobních údajů je společnost SZRENICOWY Sp. z o.o. se sídlem ve Szklarské Porębě (ul. 1 Maja 19, 58-580 Szklarska Poręba), zapsaná v rejstříku podnikatelů Národního soudního rejstříku (Krajowy Rejestr Sądowy) pod číslem KRS: 0001223194, NIP: 6112849100, REGON: 543977817 (dále jen „Hotel“ nebo „Správce“).

Kontakt:

- e-mailová adresa: recepca@szrenicowydwor.pl
- e-mailová adresa pro záležitosti týkající se osobních údajů (GDPR): rodo@szrenicowydwor.pl
- telefon: +48 733 967 767
- webové stránky: www.szrenicowydwor.pl

Jaký je účel těchto Zásad ochrany osobních údajů?

Účelem těchto Zásad ochrany osobních údajů je stanovit pravidla zpracování a ochrany osobních údajů osob využívajících rezervační web Hotelu Szrenicowy Dwór (dále jen „Web“), včetně údajů shromažďovaných v souvislosti s prováděním rezervací, kontaktem s recepcí, přihlášením k odběru newsletteru a používáním souvisejících nástrojů. Veškerá činnost Správce se řídí předpisy polského práva a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR). Používání Webu, včetně provedení rezervace, je možné po seznámení se s ustanoveními těchto Zásad ochrany osobních údajů. Web může obsahovat odkazy na stránky třetích stran (např. platebních systémů, rezervačních platform typu Booking.com, Airbnb). Zpracování údajů na těchto stránkách probíhá za podmínek stanovených těmito subjekty v jejich vlastních zásadách ochrany osobních údajů.

Jaké údaje shromažďujeme a za jakým účelem?

V souvislosti s používáním Webu můžeme zpracovávat zejména:

- údaje uvedené v rezervačním formuláři: jméno, příjmení, e-mailovou adresu, telefonní číslo, termín a rozsah pobytu, počet a věk hostů (včetně dětí), preference týkající se pobytu;
- údaje nezbytné k ubytování v souladu s právními předpisy (doklad totožnosti předkládaný při ubytování na recepci – není shromažďován online prostřednictvím Webu);
- fakturační/platební údaje – zpracovávány externím provozovatelem plateb eService;
- údaje o vztahu dítě–doprovod, shromažďované na recepci v souladu s povinnostmi vyplývajícími z tzv. zákona „Lex Kamilek“ – viz Standardy ochrany nezletilých v Provozním řádu hotelu;
- technické údaje: IP adresa, parametry zařízení a prohlížeče, informace ze souborů cookies.

Na jakém právním základě zpracováváme vaše údaje?

- čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR – zpracování nezbytné pro uzavření a plnění smlouvy (vyřízení rezervace a pobytu);
- čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR – splnění právních povinností Správce (např. předpisy o účetnictví, povinnosti vyplývající z ochrany nezletilých);
- čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR – oprávněný zájem Správce (přímý marketing, statistika a analytika Webu, IT bezpečnost, určení, uplatnění a obhajoba právních nároků).

Rezervace prostřednictvím externích webů

Pokud provádíte rezervaci prostřednictvím platform, jako jsou Booking.com, Airbnb nebo jiní zprostředkovatelé, mohou být vaše údaje těmito platformami předány Hotelu za účelem vyřízení rezervace. Pravidla zpracování údajů samotnými platformami upravují jejich samostatné zásady ochrany osobních údajů.

Ochrana nezletilých

Hotel zavádí Standardy ochrany nezletilých v souladu s novelou polského rodinného a poručenského zákoníku (tzv. zákon „Lex Kamilek“). V této souvislosti se může personál recepce obrátit s žádostí o další informace potvrzující vztah dospělého hosta k doprovázejícímu dítěti – právním základem je zde právní povinnost Správce (čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR). Úplné znění Standardů je dostupné v Provozním řádu hotelu a na viditelném místě v zařízení.

Soubory cookies

Web používá soubory cookies:

- relační cookies – uchovávané do ukončení relace prohlížeče;
- trvalé cookies – uchovávané do doby jejich ručního odstranění nebo uplynutí doby platnosti.

Cookies se používají za účelem: zajištění správného fungování rezervačního formuláře, přizpůsobení obsahu Webu, tvorby statistik návštěvnosti a (pokud je to relevantní) zobrazování reklam přizpůsobených zájmům uživatele. Na webu je používán nástroj Google Analytics (a případně jiné analytické nebo marketingové nástroje, pokud budou v budoucnu zavedeny). Údaje o vaší aktivitě mohou být v této souvislosti zpracovávány provozovateli těchto nástrojů. Zpracování cookies můžete kdykoli omezit nebo vypnout v nastavení svého prohlížeče. Vypnutí cookies nezbytných pro fungování rezervačního formuláře může znemožnit provedení online rezervace.

Komu mohou být vaše osobní údaje zpřístupněny?

- zaměstnancům a spolupracovníkům Hotelu v rozsahu nezbytném k vyřízení rezervace a obsluze pobytu;
- poskytovatelům informačních systémů a hostingu Webu;
- provozovateli internetových plateb (eService);
- účetní kanceláři, která pro Správce vede účetnictví;
- subjektům oprávněným na základě právních předpisů (např. v souvislosti s ohlašovacími povinnostmi při ubytování).

Jak dlouho vaše údaje uchováváme?

- údaje související s rezervací a účetními doklady – po dobu vyplývající z předpisů o účetnictví a daňového práva (zpravidla 5 let od konce kalendářního roku, ve kterém byl doklad vystaven);

- údaje zpracováváné na základě souhlasu (např. newsletter) – do jeho odvolání;
- údaje zpracováváné na základě oprávněného zájmu – do podání účinné námitky, s výhradou situací, kdy existují převažující právní důvody pro další zpracování (např. určení, uplatnění nebo obhajoba právních nároků).

Jaká práva vám náleží?

1. Právo na přístup k obsahu svých údajů.
2. Právo požadovat jejich opravu.
3. Právo požadovat jejich výmaz.
4. Právo požadovat omezení zpracování.
5. Právo na přenositelnost údajů (v rozsahu, v jakém je základem zpracování smlouva nebo souhlas).
6. Právo vznést námitku proti zpracování založenému na oprávněném zájmu.
7. Právo podat stížnost u předsedy Úřadu pro ochranu osobních údajů v Polsku (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, UODO).

Je poskytnutí údajů povinné?

Poskytnutí osobních údajů je dobrovolné, avšak nezbytné k provedení rezervace a uskutečnění pobytu – jejich neposkytnutí znemožňuje využití těchto služeb.

Automatizované rozhodování a profilování

Vaše údaje nejsou používány k automatizovanému rozhodování, které by vůči vám vyvolávalo právní účinky, ani k profilování ve smyslu čl. 22 GDPR.

Bezpečnost údajů

Správce uplatňuje odpovídající technická a organizační opatření k ochraně osobních údajů před přístupem neoprávněných osob a jejich neoprávněným použitím. Subjekty spolupracující se Správcem jsou povinny dodržovat obdobné bezpečnostní standardy.

Změna ustanovení Zásad ochrany osobních údajů

Správce může ustanovení těchto Zásad ochrany osobních údajů změnit. Změna nabývá účinnosti nejdříve po 7 dnech od jejího zveřejnění na Webu.

Kontaktní údaje

Ve věcech týkajících se Zásad ochrany osobních údajů nás prosím kontaktujte na adrese: rodo@szrenicowydwor.pl, s poznámkou „Zásady ochrany osobních údajů“.